

12-14.10.2018

賽馬會立方

NONCE

《身不由己》

DOLLHOUSE

— BILL COLEMAN

演出場刊

場地規則

- 1 演出長約55分鐘，不設中場休息。
- 2 遲到者須待節目適當時候方可安排進場。
- 3 適合6歲或以上觀眾欣賞。
- 4 為免表演者及觀眾受到騷擾，請關掉手提電話、響鬧及發光裝置，同時請勿在場內飲食或擅自攝影、錄音或錄影。多謝合作！

製作人的話

今年大館舞蹈季以「編創的dimension」為主題，以三組編舞為骨幹，展現出舞蹈家的三種層次與三重狀態。

本地的梅卓燕與來自加拿大的Bill Coleman —— 二人都超越了「歲月」與「形式」的枷鎖；以自身歲月痕跡，一次又一次超越自身極限，以透徹的思維，在藝術上不斷追求「高度」，像在對著後浪們說著一句俚語：「見到尾燈當你贏！」

來自廣州的二高與台北的劉冠詳，正處於編創上的「黃金年代」，近年分別在國際舞台上聲譽日隆，獨到的舞蹈觸覺與藝術視野，讓其更專注於發掘創作的「深度」，深探身處城市的發展、上一代與自身的糾結，反映出當下一柔一狂的獨有狀態。

本地的黃碧琪、李偉能與邱加希，年青卻老積，愛冒險卻又優柔寡斷，充滿才情，作品需要時間去發問、被批評、再思考又再發展，好讓作品增強「厚度」，今次正好就大館的獨有環境讓三短篇累積成果。

除演出外，今季我們亦有幸與城市當代舞蹈團的跳格舞蹈錄像節深入合作，聯同法國龐比度中心，將一系列以「社區舞蹈」有關的大師級舞蹈錄像，透過大館洗衣石階的免費放映，與社區聯繫。

期望你享受大館這古蹟之餘，同時享受其文化內涵。

錢佑

大館 表演藝術主管

編舞的話

在《身不由己》中，我試圖設定一個場域，以實踐一種特定的動作和表演方法。這個方法可令表演者做出無意識或不自主的動作。

這一系列表演行為，雖然非常特定，卻能讓我「處於」這種動作模式之中。

無法預想的身體控制，即使在表演者身上並不明顯，亦令作品更切合主題。

比爾·高文

比爾·高文

概念/舞蹈/演出

從事編舞及舞蹈演出超過25年。編舞作品曾在英國格拉斯哥、美國紐約、加拿大蒙特利爾、俄羅斯聖彼得堡及英國愛丁堡等地演出。2008年曾與傳奇爵士樂隊The Sun Ra Arkestra 聯手打造《Hymn to the Universe》，作品更曾在短片《OutSideln》登場，並於2015年威尼斯雙年展中作世界首映。

其作品滿載奇想，將高山和雨林等自然景觀融入劇場空間，更曾與不同界別人士合作，包括原住民、二戰老兵、漁民及城市居民等，以舞蹈連繫自然與人文歷史。2002年獲加拿大藝術協會（Canada Council for the Arts）Jacqueline-Lemieux 獎項。

高文於2018年得到Walter Carsen表演藝術獎。

創作人員

概念/舞蹈/演出 | 比爾·高文（Bill Coleman）

音樂/聲音/視覺 | 哥頓·莫納漢（Gordon Monahan）

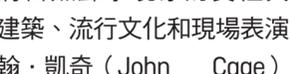
附加設計 | 皮耶·利華（Pierre Lavoie）和
大衛·高卓（David Gaucher）

箭外套設計 | 愛德華·普爾卓斯
（Edward Poitras）

哥頓·莫納漢

Gordon Monahan

音樂/聲音/視覺



哥頓·莫納漢（Gordon Monahan）的鋼琴、擴音器、視像、動態雕塑和聲音裝置的作品涵蓋各種類型，由前衛音樂會至多媒體裝置和聲音藝術，均有其身影。身為作曲家和聲音藝術家，他將自然聲學現象的質性與量性，與媒體技術、環境、建築、流行文化和現場表演等元素並置。著名作曲家約翰·凱奇（John Cage）曾說：「在鋼琴上，他造出了不曾有人聽過的聲音。」曾獲2013年加拿大總督視覺和媒體藝術獎；現為德國波恩的「2016城市聲音藝術家」。

皮耶·利華

Pierre Lavoie

附加設計

皮耶·利華（Pierre Lavoie）自1982年起參與舞蹈工作，現為加拿大亞伯達芭蕾舞團和瑪姬·吉利斯（Margie Gillis）舞團的常駐燈光設計師，亦有參與蒙特利爾舞團Compagnie FLAK的巡迴演出。此作是他與比爾·高文（Bill Coleman）合作的第六個燈光設計作品。

愛德華·普爾卓斯

Edward Poitras

箭外套設計

愛德華·普爾卓斯（Edward Poitras）是加拿大原住民群梅蒂人，居於薩克其萬省的利載拿，透過混合媒體雕塑與裝置作品，探索城市空間與印度保護區的歷史、條約、殖民主義和人生等主題。於2002年獲頒加拿大總督視覺和媒體藝術獎。

支持機構

加拿大藝術協會及安大略省協會



Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
du Canada

《身不由己》獲加拿大Public Energy、比爾·高文（Bill Coleman）及Coleman Lemieux & Compagnie的支持下創作。

你的意見是我們進步的動力，歡迎填寫問卷與我們分享你對是次演出的感受！

1分鐘問卷
MINUTE